

BARUCH atah, Adonai
Eloheinu, Melech haolam,
asher bidvaro maariv aravim,
b'chochmah potei-ach sh'arim,
uvitvunah m'shaneh itim
umachalif et haz'manim,
um'sadeir et hakochavim
b'mishm'roteihem barakia kirtzono.
Borei yom valailah,
goleil or mipnei choshech,
v'choshech mipnei or.
Umaavir yom umeivi lailah,
umavdil bein yom uvein lailah,
Adonai Tz'vaot sh'mo.
El chai v'kayam,
tamid yimloch aleinu l'olam va-ed.
Baruch atah, Adonai, hamaariv aravim.

בָּרוּךְ אַתָּה, יי
אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
אֲשֶׁר בְּדַבְּרוֹ מַעְרִיב עֲרֵבִים,
בְּחָכְמָה פּוֹתֵחַ שְׁעָרִים,
וּבִתְבוּנָה מְשַׁנֶּה עֵתִים
וּמַחְלִיף אֶת הַיָּמִינִים,
וּמְסַדֵּר אֶת הַכּוֹכָבִים
בְּמִשְׁמְרוֹתֵיהֶם בְּרָקִיעַ כְּרָצוֹנוֹ.
בּוֹרֵא יוֹם וְלַיְלָה,
גּוֹלֵל אוֹר מִפְּנֵי חֹשֶׁךְ
וְחֹשֶׁךְ מִפְּנֵי אוֹר,
וּמַעְבִּיר יוֹם וּמַבִּיא לַיְלָה,
וּמַבְדִּיל בֵּין יוֹם וּבֵין לַיְלָה,
יי צְבָאוֹת שְׁמוֹ.
אֵל חַי וְקַיִם,
תָּמִיד יִמְלֹךְ עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד.
בָּרוּךְ אַתָּה, יי, הַמַּעְרִיב עֲרֵבִים.

בָּרוּךְ
מַעְרִיב עֲרֵבִים
אֶהְבֶּת עוֹלָם
שָׁמַע
וְאֶהְבֶּת
לְמַעַן תִּזְכְּרוּ
אֶמֶת וְאַמוּנָה
מִי־כְמֹכָה
הַשְׁכִּיבֵנוּ
וְשִׁמְרוּ

BLESSED are You, Adonai our God, Ruler of the universe,
who speaks the evening into being,
skillfully opens the gates,
thoughtfully alters the time and changes the seasons,
and arranges the stars in their heavenly courses according to plan.
You are Creator of day and night,
rolling light away from darkness and darkness from light,
transforming day into night and distinguishing one from the other.
Adonai Tz'vaot is Your Name.
Ever-living God, may You reign continually over us into eternity.
Blessed are You, Adonai, who brings on evening.

בָּרוּךְ אַתָּה, יי, הַמַּעְרִיב עֲרֵבִים.
Baruch atah, Adonai, hamaariv aravim.

Adonai Tz'vaot: this is one of many names that help elucidate God's attributes. God designs, creates and arranges the universe with order and purpose.
The darkness of the first day differed from the darkness that preceded creation. The root of **מַעְרִיב** maariv can also mean "mix," suggesting God mixed light into the primordial darkness. The tiniest spark of light can transform darkness.